

Un **solvente** es un compuesto que disuelve otro material resultando ser una solución. El solvente más común en nuestra vida diaria es el agua y es referido como el “solvente universal”. Sin embargo en la mayoría de sitios de trabajo, las personas más comúnmente piensan en e utilizan son materiales “orgánicos” tal como disolvente para pinturas, desengrasantes, destilados del alcohol y petróleo. Usualmente los solventes tienen un punto de ebullición bajo y muchos son inflamables, y evaporan fácilmente. Usualmente los solventes son líquidos claros y muchos tienen un olor característico. Son utilizados más comúnmente en operaciones desengrasando, disolventes para pinturas, quitaesmaltes, solventes de pegamento, quitamanchas, detergentes y cosméticos. Ingredientes químicos típicos en solventes orgánicos son acetona, metiletilcetona, tolueno, xileno, alcoholes, trementina y nafta.

El vapor del solvente puede irritar los pasajes respiratorios tal como la nariz, garganta o pulmones. Algunos solventes pueden desplazar el aire respiratorio. Efectos de salud a largo plazo pueden causar efectos en el hígado, riñones, pulmones, ojos y sistema nervioso. Contacto prolongado de la piel con solventes puede causar que la piel se seque y quebrante, al igual que irritación en los ojos.

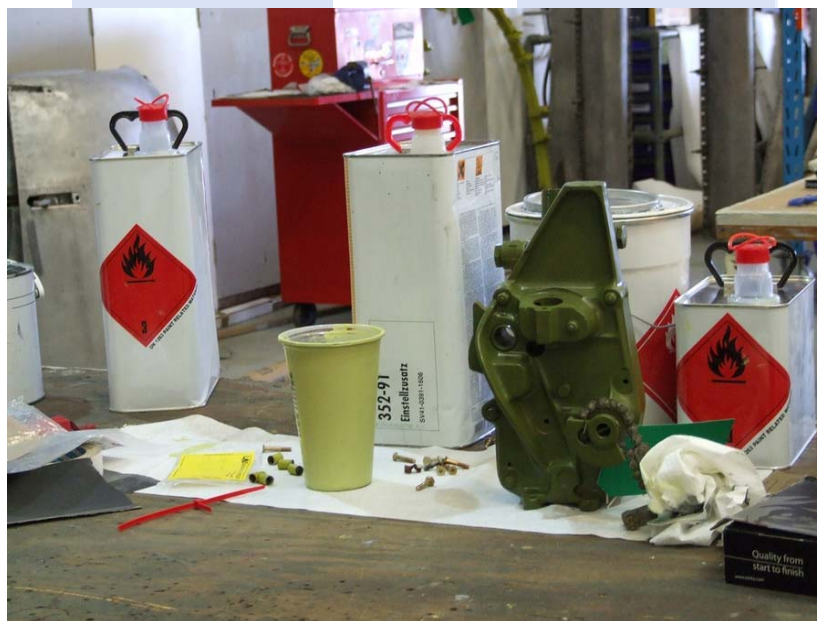
### MEDIDAS DE CONTROL

1. Lea la Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS) para los materiales que usará y conozca sus peligros físicos y químicos. Revise la Evaluación de Peligros y controles requeridos y Equipo de Protección Personal (PPE), controles de ingeniería y administrativos que son especificados para uso seguro ANTES de ser utilizados. Se necesita especificar la protección apropiada para los ojos, piel y respiración basado en materiales manejados y condiciones de uso. Conozca bien todos los requisitos para manejar derrames e emergencias.
2. Evite respirar vapores de solventes. Mantenga los recipientes con solventes cerrados cuando no son utilizados.
3. Solamente personas que son entrenadas e autorizadas para manejar estos materiales.



## Solvents - Spanish

4. Controles apropiados proveerán la protección necesaria en contra de lesiones potenciales y efectos de salud a largo plazo.
5. El uso de solventes, ya que evaporan en el aire, en áreas reducidas o con mala ventilación, pueden presentar un peligro significativo. Asegure que la ventilación local de escape (fijo o portátil) este funcionando en la vecindad del área donde los solventes se están utilizando. Si la ventilación de escape no es adecuada y el trabajo pudiera resultar en que respire vapores de solventes, las personas necesitan llevar puesto el equipo respiratorio especificado de acuerdo con el programa de protección respiratorio escrito. Si hay un preocupación en cuanto al nivel de oxígeno antes de utilizar en espacios con poca ventilación o reducidos, ponga a una persona entrenada y capacitada vigilar el espacio antes y durante las actividades. También siga todos los requisitos del programa para espacios reducidos.
6. Si el material es inflamable o combustible, asegure controlar las fuentes de ignición. NO utilice solventes en superficies calientes. Utilice y almacene solventes en áreas libres de fuentes de ignición, chispas, llamaradas abiertas, y oxidantes tal como hipoclorito de calcio, nitrato de sodio y peróxidos. Almacene los solventes en cuartos, gabinetes o casilleros de almacén designados para líquidos inflamables. Asegure que recipientes son cerrados apretadamente cuando no son utilizados. No almacene solventes aerosoles en áreas con temperaturas mas arriba de 120 grados Fahrenheit.
7. Utilice el solvente particular solamente para su propósito intencionado; NO utilice solventes para aplicación sin autorización.
8. Si utilice solventes de latas de aerosol, asegure que la boquilla apunta fuera de su cara.



# Solvents - Spanish

This form documents that the training specified above was presented to the listed participants. By signing below, each participant acknowledges receiving this training.

Organization: \_\_\_\_\_

Trainer: \_\_\_\_\_ Trainer's Signature: \_\_\_\_\_

Class Participants:

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_